

## Lesung in der Kulturetage

(rd) Am Sonntag, 13. November um 17 Uhr findet in der Kulturetage in Krempel eine Lesung mit Texten jüdischer Autoren statt. Die Meldorfer Theatergruppe wird musikalisch unterstützt von den „Wallenern“ und liest Texte von Reich-Ranicki, Kafka, Heine und anderen. Eintritt 10 Euro, Karten an der Abendkasse oder telefonisch unter 04836-740, Kulturetage Krempel, Tannenweg 2a.

## Lesung im Rathaus Friedrichstadt

(rd) Die Hamburger Autorin Susanne Bienwald liest am 10. November um 18 Uhr aus ihrem Buch „Wittensee“ im Rathaus der Stadt Friedrichstadt. „Wittensee“ erzählt von Xenia, einer jungen Frau, die sich nach der ungewollten Trennung von ihrem Partner Ludwig, einem deutlich älteren und charismatischen Filmemacher, in ein einsames Holzhaus am Wittensee zurückgezogen hat. Ein nachdenklich machendes Buch über Schein und Sein, über Rollen, die gespielt werden. Die Autorin Susanne Bienwald ist studierte Literaturwissenschaftlerin und in Ostholstein in Fahrradnähe zum Meer aufgewachsen. Die Stadtbücherei Friedrichstadt als Veranstalterin bittet aus organisatorischen Gründen um Ihre Anmeldung, gerne persönlich in der Bücherei, per Telefon (04881-7884) oder per Email an [buecherei@rathaus-friedrichstadt.de](mailto:buecherei@rathaus-friedrichstadt.de). Eintritt ist frei.

## Workshop der Bürgergenossenschaft „Frieehuus“



Die Weichen sind gestellt, jetzt soll es weitergehen. Rund zwei Jahre lang wurden die Rahmenbedingungen für den Bau des Wohn- und Gemeinschaftshauses „Frieehuus“ entwickelt. Jetzt soll diese Arbeit in einer Bürgergenossenschaft weitergeführt werden. Daher finden am 19. und 20. November zwei Workshops zur Gründung dieser Bürgergenossenschaft statt. Ins Rathaus der Stadt Friedrichstadt sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Von 10 Uhr bis 17 Uhr werden an beiden Tagen Themen wie Genossenschaftsarten, Satzungen und Schritte zur Gründung diskutiert. Zur Gründung werden noch aktive Mitglieder gesucht. So haben Sie jetzt noch die Möglichkeit zur Mitgestaltung und Einflussnahme in dem Projekt. Es ist jeder herzlich eingeladen! Weiter Informationen finden Sie unter: [www.frieehuus.de](http://www.frieehuus.de) Bei Fragen melden Sie sich gerne bei Ole Hamann ([o.hamann@rathaus-friedrichstadt.de](mailto:o.hamann@rathaus-friedrichstadt.de)).

## Essen in Gemeinschaft

(rd) Wie an jedem zweiten Donnerstag im Monat wird am 10. November in Niemeyers Gasthof in Stapel (Hauptstraße 22) zum „Essen in Gemeinschaft“ eingeladen. Wer mal nicht allein zuhause essen möchte, ist hier an der richtigen Adresse: Passend zum Herbst gibt es Grünkohl mit Kassler, Kohlwurst und Bratkartoffeln, danach ein feines Überraschungsdessert – alles zusammen für 10,- € pro Person. Beginn ist um 12 Uhr. Ganz wichtig: Unbedingt spätestens bis Montag, 7. November, unter Tel. 04883-9058985 anmelden (notfalls auf den AB sprechen).

## Laternelaufen in Seeth

(rd) Am Freitag, 4. November, um 18 Uhr, findet das diesjährige Laternen laufen in Seeth statt. Der Umzug startet am Dorfgemeinschaftshaus. Veranstalter sind die Gemeinde Seeth und die FF Seeth. Anschließend gibt es Grillwurst und Getränke.

## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

## Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

**0151 / 215 77 617**

**Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt**



## Alleine essen ist langweilig

(rd) Wir laden wieder herzlich ein zum gemeinsamen essen am Donnerstag, 10. November in Friedrichstadt. Wir starten um 12 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Diesmal servieren wir: Kasselerknack mit Sauerkraut und Kartoffelpüree. Alle, die in den vergangenen Monaten dabei waren sind automatisch wieder angemeldet, bitte trotzdem absagen, falls sie verhindert sind. Alle anderen Teilnehmer melden sich telefonisch bitte bis spätestens Montag, 7. November, 12 Uhr bei Sylvia Dörnen, Tel. 0157-35672919. Ich freue mich auf viele neue Gesichter.

Starker Partner für  
Ihre finanzielle Zukunft.



## Alles aus einem Kopf!

- Altersvorsorge
- Versicherungen
- Sparpläne
- Baufinanzierung
- Geldanlage
- Verkauf Ihrer Immobilie

Deutsche  
Vermögensberatung

Mobil: 0172 / 184 15 30 • E-Mail: [bastian.witte@dvag.de](mailto:bastian.witte@dvag.de)

**Bastian Witte**

Früher an  
später denken!



## Theaternachmittag mit dem SoVD

Der SoVD, Ortsverband Friedrichstadt/Koldenbüttel, lädt alle Mitglieder und auch Nichtmitglieder zum Theaternachmittag am Sonntag, 13. November in Reimers Gasthof in Koldenbüttel ein. Beginn ist um 14 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Danach wird das Theaterstück aufgeführt, mit Sicherheit eine gute Übung für die Lachmuskeln. Der Eintritt kostet 10 Euro, das Kaffeedeck 8,50 Euro. Wir freuen uns auf Sie und bitten um Anmeldung bei Elke Davids, Tel. 1371, bis zum 10. November. Der Vorstand



*Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.*

- Familiäre Atmosphäre
- KH-Anschlußpflege
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- vollstationäre Pflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- von allen Kassen anerkannt
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof  
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

[www.dahrenhof.de](http://www.dahrenhof.de)

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**

**B** Blume  
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt  
**04881-500**



*Café am Bahnhof*

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



## HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage  
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar  
Alten- und behindertengerechter Badumbau  
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur  
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!  
Alles rund um Heizung & Sanitär  
**Telefon 0 48 81-93 77 99**

**Michael Timm**  
Zimmerei

Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten  
Innenansatz · Gerüstbau · Dachindeckung  
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 · Mobil: 01 75 / 8 40 76 07  
Fax: 0 48 82 / 57 71 · zimmerei-timm@t-online.de

**Holländische Stube**

Unsere Angebote  
Vom 18.-20.11.2022  
Muschelessen (satt)  
von 18.00-20.00 Uhr für € 30,00 pro Pers.  
mit Vorspeise und Dessert

Angebote für November/Dezember 2022  
Gerne richten wir Ihre Weihnachtsfeier individuell für Sie in unserem Restaurant aus.  
Rufe Sie uns dafür gerne an!

Auf Vorbestellung  
Ideal auch für Ihre Weihnachtsfeier

Suppe  
½ Ente mit Rotkohl, Kartoffelklößchen und Sauce  
Weihnachtliches Dessert  
€ 40,00 pro Person  
oder  
eine ganze Gans aus der Röhre für 4 Personen  
mit Apfelrotkohl, Grünkohl, Kartoffelknödel und Sauce  
46,00 pro Person

Am Mittelburgwall 24-26, 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881/93900, Fax 04881/9390-22  
www.hollaendischestube.de

**Senioren- und Pflegeheim**  
**Huus Moorschift**  
BI UNS TO HUS.

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Huus Moorschift**  
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

## Männergesangsverein Drage feiert 150jähriges Bestehen

Im Jahr 1872 taten sich ein paar Drager Männer zusammen um einen Gesangsverein zu gründen. Somit ist der MGV Drage mit 150 Jahren der älteste Verein in der Gemeinde Drage und dieses sehr besondere Jubiläum sollte mit vielen Gästen gefeiert werden.

Das sechsköpfige Festkomitee um den 2. Vorsitzenden Horst Nöhring hatte zu dem Jubiläum 80 Gäste eingeladen um dem Fest einen würdigen Rahmen zu verleihen. Vertreter anderer Stapelholmer Chöre,

Drager Vereine und Institutionen, die Gemeindeoberhäupter aus Drage und Seeth, Ehefrauen verstorbener Sangesbrüder sowie weitere Ehrengäste waren der Einladung gefolgt. In seiner Begrüßung erwähnte Nöhring insbesondere die Anwesenheit von Frau Ingrid Jungnickel, geb. Reinecke, Tochter des langjährigen Drager Lehrers, Komponisten und Chorleiters Arthur Reinecke.

Nach einigen Kostproben aus dem Repertoire der Drager Sänger trug Horst Nöhring einen

ausführlichen Rückblick auf 150 Jahre MGV Drage vor. Eine äußerst wechselvolle Geschichte hat der Verein hinter sich, geprägt von 2 Weltkriegen, politischen Veränderungen und der Corona-Pandemie. Nicht immer war die Bereitschaft der Sänger an Übungsabenden teilzunehmen besonders groß, so dass die Existenz des Vereins gefährdet schien. Auch diese Phasen wurden überstanden, weil allen Akteuren der große Anteil des MGV am kulturellen Leben im Dorf bewusst war.

Nach einem Mittagessen folgten weitere Liedbeiträge des MGV, Grußworte der Gäste und eine besondere Ehrung: Anita Nickelsen (Foto re.), die seit 35 Jahren die musikalischen Geschicke des Chores leitet, wurde vom 1. Vorsitzenden des Stapelholmer Sängerbundes, Hans-Christian Langner, für ihre langjährige Tätigkeit als Chorleiterin und für 15 Jahre in ihrer Funktion als Bundeschorleiterin ausgezeichnet.

Den Abschluss einer sehr gelungenen Jubiläumsfeier bildeten ein Tortenbuffet und das



gemeinsam mit allen Gästen gesungene Lied „Kein schöner Land“. Der Männergesangsverein bedankt sich bei der Gemeinde Drage für den großzügigen finanziellen Zuschuss, ohne den dieses Fest in dem ausgerichteten Rahmen nicht hätte stattfinden können. Ein weiterer Dank gilt all denen, die durch Geschenke die Arbeit des Chores zu wertschätzen wussten.

## Seniorenweihnachtsfeier

(rd) In diesem Jahr wird die Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Friedrichstadt am Samstag, 17. Dezember stattfinden.



## Theaterabend in Koldenbüttel

(rd) Die Theatergruppe Koldenbüttel präsentiert am 6. November um 19.30 Uhr in Reimers Gasthof (Irina und Nicky) den plattdeutschen Dreiakter „Pleite, Pech und Tante Susi“. Karten sind an der Abendkasse zu haben. Die Theatergruppe freut sich über viele Besucher.

## Einladung zum Volkstrauertag

(rd) Sonntag, 13. November führt die Stadt Friedrichstadt anlässlich des Volkstrauertages seine Gedenkfeier durch. 10 Uhr: St. Christophorus Kirche, Am Mittelburgwall 40 Gottesdienst, 11 Uhr: Stapelholmer Platz, An der Bauernglocke Kranzniederlegung, Friedhof Schleswiger Straße Kranzniederlegung am Mahnmahl.

So sieht er aus!				Thema	Ausrichter / Dienort	Bemerkungen
Dienstplan 2022				Weihnachtsferien bis 02.01.		
Jan.	02	10.01. Mo	19:30	Knotenkunde (18)	GF / Dienst	
03	17.01. Mo	19:30	Vorstandsitzung / DUK	Freiwilliger Dienst		
04	24.01. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst		
05	31.01. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst		
Feb.	06	07.02. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	
07	14.02. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst		
08	21.02. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst		
09	28.02. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst		
März	09	04.03. Fr		Jahreshauptversammlung		Einladung und Daten folgen
09	05.03. Sa			Bowling	Daten folgen	
10	07.03. Mo	19:30		Leitern (8)	GF / Dienst	
11	14.03. Mo	19:30		Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	
11	19.03. Sa	09:00		Sonderdienst + Essen	GF / Dienst	Gewisse Daten folgen
12	21.03. Mo	19:30		TS (4)	GF / Dienst	
13	28.03. Mo	19:30		Vorstandsitzung / DUK	Freiwilliger Dienst	
April	14	bis 16				Unterferien vom 04.04. - 16.04.2022
17	25.04. Mo	19:30		THÜ (15)	GF / Dienst	
Mai	18	02.05. Mo	19:30	Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	
19	09.05. Mo	19:30		TH Wasser (12)	GF / Dienst	
20	16.05. Mo	19:30		Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	
21	23.05. Mo	19:30		FEU K (1 und 2)	GF / Dienst	
22	30.05. Mo	19:30		Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	
Juni	24	13.06. Mo	19:30	Übungsabend mit Koldenbüttel	GF / Dienst	
24	19.06. Sa	09:00		Sonderdienst + Essen	GF / Dienst	Gewisse Daten folgen
26	27.06. Mo	19:30		Agien	Alle / Dienst	
Juli	19	10.07. Mo	19:30			
Aug.	31	16.08. Mo	19:30			
34	22.08. Mo	19:30		Gerätekunde / DUK	Freiwilliger Dienst	

Mehr als ein Ehrenamt. Sei dabei.  
www.feuerwehr-friedrichstadt.de

Ihr Malermeister  
**André Bernard**  
Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe  
Telefon 04882-60 63 85 · Fax 04882-60 63 86  
Mobil 0172-936 111 4

**Zimmerermeister**  
**Willy Fürst**  
Tel. 04881-7481  
od. 0176-40167384  
Fax 04881-9389957  
E-Mail: fuerst-willy@t-online.de  
Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

## Friedrichstädter Frauenfrühstück

(rd) Das nächste Friedrichstädter Frauenfrühstück findet am Montag, 7. November von 9 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindehaus statt. Dieses Mal soll es wieder ums Gedächtnis gehen, dem mit zahlreichen Spielen auf den Zahn gefühlt werden soll. Alle schon angemeldeten Frauen sind wieder herzlich eingeladen, wer noch nicht angemeldet war möge sich unter Tel. 04881-660 oder 04881-462 anmelden und ist dann natürlich auch willkommen. Es gelten dabei die bisherigen Hygieneregeln.

## TUPPERWARE - TUPPERWARE - TUPPERWARE

## TAG DER OFFENEN TÜR

Ich freue mich Dich am Samstag, 5. November 2022 von 11 bis 15 Uhr unsere Tupperware „November Specials“ zu zeigen. Gerne erledige ich deinen Umtausch mit Dir zusammen. Es warten ein paar Specials auf Dich . . . und natürlich Kaffee, Tee und Wasser, Sekt und ein netter Plausch. Ich freue mich auf Dich! Sandra Hein

Hauptstraße 37 · 25878 Seeth · ☎ 0151-55495457

## TUPPERWARE - TUPPERWARE - TUPPERWARE



## Boßelverein Krempel veranstaltete Straßenboßeln

Zum Straßenboßeln hatten sich in Krempel am Sandweg der Boßelverein Krempel, der Schützenverein Krempel und erstmalig der Reit- und Fahrverein Krempel/Lunden eingefunden. Es wurde mit der Holland-Gummikugel geboßelt.

Mit sehr guten Würfeln ging es los bis zur 1. Tankstelle (Peters), dann weiter über den Knappenberg bis zur 2. Tankstelle (Junior). Danach folgte eine kurze Durststrecke von nicht so überragenden Würfeln. Auf dem Werner-Köster-Platz gab es dann eine Stärkung (Köster/Ohlsen) und die darauffolgenden Werfer konnten die Kugel besser loswerden.



Nächster Halt war bei (Rudolph/Schubert/Sonnberg). Danach lief die Kugel auf der „1. Rennstrecke“; noch mal um die Ecke zum Bahndamm, dann auf die „2. Rennstrecke“ – die letzte Tankstelle (Petersen/Sikora) im Blick, dann zum Endspurt in den Mittelweg. Die Kugeln liefen dahin, wo sie sollten, in

die Auffahrt zur Schützenhalle. Hier gab es Erbsensuppe (Gemeinde Krempel). Als neue Krempeler Bürger wurden Gäste aus der Ukraine begrüßt.

Bürgermeister Ronald Petersen übergab den vom Boßelverein Krempel gestifteten Pokal an den jüngsten Werfer, der für den Boßelverein am Start war.

Im Anschluss wurden noch einige Würfe analysiert.

Sieger waren alle, die an dieser harmonischen Veranstaltung durch unser schönes Dorf teilgenommen haben. Ein besonderer Dank gilt den „Tankstellenbetreibern“ und der Gemeinde.

Bericht: Susanne Peters

Foto: Lisa Marie Peters

### LOTTO

Haus des Gastes Krempel

Do., 3. Nov.  
um 19.00 Uhr

☎ 04882-6066677

## Ausstellung: „Und niemand weiß weiter“

Unter dem Motto „Und niemand weiß weiter“ eines Gedichtzyklus der Dichterin Nelly Sachs wird in der Woche um die

Reichspogromnacht in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge in Friedrichstadt in einer Ausstellung an den 2021 verstorbenen Friedrichstädter Künstler Knut Andresen erinnert. Thematisch setzen sich die Bilder dieser Ausstellung mit Gedichten von Nelly Sachs auseinander.

Nelly Sachs wurde 1891 in eine jüdische Familie in Berlin geboren. 1940 konnte sie zusammen mit ihrer Mutter in letzter Minute aus Berlin nach Schweden fliehen. Dort blieb sie bis zu ihrem Tod 1970. Die Shoa wurde leitendes Thema in ihren Gedichten und Szenischen Dichtungen (Theaterstücken).

Die Ausstellung ist im Rahmen des Begleitprogramms zu besichtigen, weitere Öffnungszeiten sind der 8. November und der 10. November, jeweils von 13-16 Uhr.

Montag, 7. November, 19-21

Uhr: Eröffnung der Ausstellung durch Elsbe Andresen und Angelika Zöllmer-Daniel. Lesung von Gedichten der Lyrikerin Nelly Sachs durch Husumer Theaterfrauen der Gruppe 5plus1. Musikalische Begleitung am Flügel durch Ralf Kulkowski.

Mittwoch, 9. November, 19-21 Uhr: Erinnerung an die Reichspogromnacht mit Lesung der Namen der Friedrichstädter Jüdinnen und Juden, die in der NS-Zeit ermordet wurden. Lesung von Texten und Augenzeugenberichten durch Adriana Stern und Angelika Zöllmer-Daniel.

Samstag, 12. November, 17-19 Uhr: Lesung aus dem Briefwechsel zwischen Nelly Sachs und Paul Celan durch Michael Reiter und Angelika Zöllmer-Daniel. Musikalische Begleitung am Cello durch Julia Polziehn. Stadt Friedrichstadt

## In stillem Gedenken

Wir trauern um unseren Jagdkameraden

### Karl-Heinz Iwers

Karl-Heinz war seit dem 1. Juli 2011 Mitglied im Hegering und immer aktiv an unserer Seite.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Hegering Seeth-Drage-Koldenbüttel

### Karl-Heinz Iwers

† 29. September 2022

Ich möchte mich recht herzlich für die Umarmungen und tröstenden Worte bedanken. Danke an die Nachbarn für die großzügigen Geldspenden. Mein größter Dank geht an die Familie und den Freundeskreis, die mir so zur Seite stehen.

Danke auch an Frau Mester-Römmel für die tröstenden Abschiedsworte und das Bestattungsinstitut Utermark für die einfühlsame Begleitung.

Susanne Iwers und Familie

Friedrichstadt, im November 2022

### Elke Braasch

geb. Misdorf

† 29. September 2022

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Frank Braasch und Familie

Friedrichstadt, im Oktober 2022



Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY  
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL  
TELEFON 04883 9010 · MOBIL 0160 90248269

## GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7 Schleswiger Ch. 13 Bombach Grabmale  
25840 Friedrichstadt 25813 Husum mark.bombach@t-online.de  
Tel. 04881-437 Tel. 04841-773293 WhatsApp 0170-9382644  
(neben Aldi) [www.bombach-naturstein.de](http://www.bombach-naturstein.de)

### GRABMALE NATURSTEINWERK

**KOLBE GMBH**

[www.naturstein-kolbe.de](http://www.naturstein-kolbe.de)

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838  
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658

seit 1853  
Neulieferungen  
Nachbeschriftungen  
Befestigungen

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

### Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning  
[www.bestattungen-utermark.de](http://www.bestattungen-utermark.de)

(04881)-9090 • (04861)-5655



### Die Woche

IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail:  
[diwoche@pingel-druck.de](mailto:diwoche@pingel-druck.de)

Herstellung:  
Heider Offsetdruckerei  
Pingel-Witte  
Hamburger Str. 69  
25746 Heide

## Stühmer Elektrotechnik

► Hausgeräte Kundendienst ► Satelliten- und Antennenanlagen  
► Elektroinstallation ► EDV-Netzwerke  
► E-Bikes - Verkauf und Reparatur



Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt

Telefon 0 48 84 / 8 95 · [www.stuehmer-elektrotechnik.de](http://www.stuehmer-elektrotechnik.de)



## Verkauf Ohlsenhaus? Offener Brief von Künstlerinnen und Künstlern

Es kommt selten vor, dass man als Künstlerin oder Künstler auf dem Land in Schleswig-Holstein mehrmals an den gleichen Ort eingeladen wird. Die wenigsten Veranstaltungsorte oder -reihen halten sich lange genug, um solche zweiten oder auch dritten Einladungen auszusprechen. Sie lassen sich nicht finanzieren, gehen mit ihren Veranstaltern in den Ruhestand, finden nicht genug Publikum oder haben gar nicht erst die nötige Reichweite und Infrastruktur.

Das Ohlsenhaus in Stapel beherbergt und veranstaltet seit unglaublichen sechzehn Jahren Lesungen, Konzerte, Kulturevents; und als Autorin, Musiker, Kabarettist oder Performerin

kommt man stets gerne ein zweites und drittes Mal wieder. Und jetzt soll das Ohlsenhaus verkauft werden. Bei den Veranstaltungen in der 300 Jahre alten Lohdiele mit ihrer einzigartigen Atmosphäre sind meist alle Plätze besetzt. Es gibt eine Dame, die in sechzehn Jahren nicht eine Lesung verpasst hat. Die Leute kommen weit aus dem Umkreis, die Zusammensetzung des Publikums ist je nach Veranstaltung dynamisch, Jung und Alt nehmen den Ort gleichermaßen an, und das schöne alte Gebäude trägt traditionelle Kulturveranstaltungen wie Rockkonzerte gleichermaßen mit Würde.

So ein Ort der Kultur ist schwer zu finden, unmöglich zu erfinden, so etwas wird ausprobiert und muss sich als funktionsfähig erweisen. Wenn er einmal etabliert ist, muss er gehegt und gepflegt werden, von engagierten Menschen, die sich ehrenamtlich und mit Herzblut dafür einsetzen. Denn geht der Ort verloren, verschwindet mit ihm alles andere. Die vergangenen Pandemie-Jahre haben leider bewiesen, dass Veranstaltungen

tungsorte, die eingehen, so gut wie nie wieder auferstehen.

Dass es in Schleswig-Holstein speziell in den Dörfern im Binnenland nicht gerade viele kulturelle Angebote gibt, weiß jede Künstlerin, jeder Künstler hier nur zu gut. Das Ohlsenhaus ist insofern auch in dieser Hinsicht etwas Besonderes, weil es immer wieder die Art von Veranstaltung beherbergt, die sonst nur in den Literaturhäusern der Großstädte stattfindet. Die Liste der überregional bekannten Personen, die einer Einladung nach Stapel gefolgt sind, ist lang. Das Ohlsenhaus bringt buchstäblich Kultur zu den Leuten.

Zu denken, dass es das Ohlsenhaus als Veranstaltungsort

nicht mehr geben soll, ist sicherlich für die Bevölkerung in der weiten Region um Stapel schwer zu verdauen. Für uns als Kunst- und Kulturschaffende ist es regelrecht ein Trauerspiel.

Wir sprechen uns daher für den Erhalt des Ohlsenhauses als Kulturort aus und hoffen sehr, dass sich ein Weg findet, den Verkauf an private Besitzer und damit das Ende der Veranstaltungen zu verhindern.

Mareike Krügel und  
Jan Christophersen,  
Oktober 2022

Dieser Offene Brief wurde unterschrieben von: Judith Arlt – Frenz Bertram – Susanne Bienwald – Dominik Bloh – Kirsten Boie – Simone Buch-

holz – Peter Butschkow – Jo Claussen-Seggelke – Sandra Dünschede – Boris Guckelsberger – Mona Harry – Uwe Herms – Björn Högsdal – Kalle Johannsen – Katja Just – Ernst Kahl – Manuel Knortz – Karen Köhler – Kari Köster-Lösche – Wiebke Kruse – Ulla Lachauer – Klemens Lendl – Inge Lorenzen – Oliver Lück – Jochen Missfeldt – David Müller – Eva Muggenthaler – Irmela Mukurarinda – Jakob Neubauer – Petra Oelker – Andrea Paluch – Thomas Reichardt – Klaus Richter – Rainer Rudloff – Selina Seemann – Dieter Staacken – Arno Surminski – Hans-Hermann Thielke – Marianne Vocke – Bärbel Wolfmeier

### Annahme von Kastanienblättern

(rd) Beim Bauhof Friedrichstadt, Eiderallee 1, können montags, dienstags, donnerstags von 7 Uhr bis 16.30 Uhr sowie mittwochs und freitags von 7 Uhr bis 13 Uhr Kastanienblätter abgegeben werden. Ein Container steht an den gekennzeichneten Flächen bereit.

Stadt Friedrichstadt

### DRK-Klönnachmittag

(rd) Immer freitags findet der Seniorenachmittag mit Bingo im DRK-Zentrum in Lunden statt. Es gibt Kaffee und Kuchen.

**Sammler kauft**  
unkompliziert, kompetent u. fair:  
Näh- u. Schreibmasch., Münzen,  
Gold, Modeschmuck (auch defekt)  
Bernstein, Porzellan, Ölgemälde,  
Wandteller, LP's, Garderobe, Puppen,  
Gobelin, Bücher, Military u.v.m.  
Bitte alles anbieten, seriöse  
Abwicklung und sof. Barzahlung!  
☎ 0177-2723048

## Liederabend im „Wiendruuv“



Am 5. November um 19 Uhr lädt die Wiendruuv ein zu einem Liederabend mit dem Neu-Friedrichstädter Reinhard Wilkens. Der Liedermacher präsentiert sein Neues Programm „Gezeiten“. Lieder und Gedichte aus eigener Feder über das kühle Nass, Gelee in der Ostsee, über den Wind, der sich dreht. Ein Abend zum Lauschen, unterhaltsam, nachdenklich und zum Lachen. Der Hut geht rum. Bitte mit Voranmeldung unter: Wiendruuv, Tel. 04881-3679870.

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelitten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN GmbH**  
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
☎ 04848  
201

**WUF CHRISTIANSEN GmbH**  
MEISTERBETRIEB seit 1919  
25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
☎ 04881-93030  
25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32  
☎ 04863-478877  
info@wuf-christiansen.de  
www.wuf-christiansen.de  
Alles aus einer Hand!

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 1. 11. bis Sa., 5. 11. 2022

Irrtum vorbehalten

**E Vester**  
EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

## Große Weihnachtstombola!! 1000 Sofort-Gewinne!!

- 1. Preis: Philips 55-Zoll-UHD-4K-Fernseher
- 2. Preis: Samsung 55-Zoll-UHD-Fernseher
- 3. Preis: Sony PS5
- 4. Preis: Kitchen Aid Artisan
- 5. Preis: Privileg Waschmaschine
- 6. Preis: De Longhi Kaffeevollautomat
- 7. Preis: Philips 50-Zoll-UHD-Fernseher
- 8. Preis: X-Box Series X
- 9. Preis: Philips Senseo Duo
- 10. Preis: Nintendo Switch

Weitere Preise: Rowenta Akku-Sauger, Heißluftfriteuse, Tefal-Elektrogrill, Kitchen Aid Kaffeemaschine, Kitchen Ais Toaster, Tassimo, Raclette Grill, Botbackautomat, Tefal-Kontaktgrill und vieles mehr! Jeder Kunde erhält pro 10-Euro-Einkauf ein Los gratis! Je mehr Sie beim EDEKA-Markt Vester einkaufen, desto größer die Gewinnchance!



Obst und Gemüse	
Spanien Salatgurken Hkl. I	Stück <b>-.59</b>
Deutschl. Romanasalat Hkl. I	2er-Pckg. <b>1.49</b>
Peru Heidelbeeren Hkl. I	500-g-Schale <b>2.99</b>
Italien Tafeltrauben Hkl. I	500-g-Schale <b>1.49</b>
Spanien Clementinen Hkl. I	750-kg-Btl. <b>2.99</b>
Wandkühlregal	
Müller Joghurt m.d. Ecke 150-g-Be.	<b>-.33</b>
Müller Milchreis 180-g-Be.	<b>-.39</b>
Ferrero Milchschnitte od. Kinder-Pingui 10er od. 8er-Pckg.	<b>1.99</b>
Buko Frischkäse-zubereitung 200-g-Be.	<b>-.99</b>

Aus unserer Gutthaus-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt	kg <b>6.99</b>
Rinderhackfleisch	kg <b>8.99</b>
Vordereisbein gepökelt	kg <b>2.49</b>
Schweinebraten aus der Schulter	kg <b>4.44</b>
Frisches Stilkotelett	kg <b>4.99</b>
Wiener Würstchen kesselfrisch 100 g	<b>-.88</b>
Kasseler Rollbraten	kg <b>5.99</b>
ab Donnerstag: Kasseler Nackenbraten ohne Knochen 1 kg	<b>4.44</b>
Putenbrustfilet Hkl. A	kg <b>7.99</b>
1a Rindergulasch	kg <b>9.99</b>
Beefsteak od. Beefsteakrouladen 100 g	<b>1.29</b>

Trockensortiment	
Maggi Fix Produkte sortiert Btl.	<b>-.49</b>
Sonnen Bassermann Suppen versch. Sorten 400-g-Ds.	<b>1.19</b>
Mövenpick Kaffee "Der Himmlische" oder "Der Milde" 500-g-Pckg.	<b>4.79</b>
Ferrero Nutella 750-g-Glas + 75 g gratis	<b>2.88</b>
Ritter Sport Schokolade Nussklasse 100-g-Tfl.	<b>-.99</b>
Toffifee 48 Stück 400-g-Pckg.	<b>3.49</b>
Tiefkühlkost	
Wagner Steinofenpizza od. Flammkuchen 380-g-Pckg.	<b>1.88</b>

## Astra Urtyp od. Holsten Edel

+ 3.66 € Pfand

27 x 0,33-l-Kiste

**9.49**

**Oldesloer Weizenkorn**  
32 Vol.-%  
0,7-l-Flasche **4.99**

**Krombacher Bier** versch. Sorten  
+ 3.42 € Pfand  
24 x 0,33-l-Kiste **10.49**

**Veltins Pilsener**  
+ 3.42 € Pfand  
24 x 0,33-l-Kiste **9.99**

**Albi Säfte, Nektare** versch. Sorten  
1-l-Pckg. **-.99**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447